



# LE CAMPEUR

Année VI  
Numero 38

S. Antonio M. Zaccaria

lamasseria.net

cantinacoppola.it

Directeur du camping: Lucio Coppola

Directeur de la cave: Giuseppe Coppola

Reception: Paola La Cagnina

Mer: pas très agitée



Vent: N 10 km/h

Aube: 5:23

Crépuscule: 20:21



Ciel: claire

Températures: 23°-29°

**Nanni, Giuseppe, Annarita, Lucio, Paola, Niccolò, Lucia, Martina e Chiara accueillent chaleureusement et vous souhaitent à tous d'agréables vacances!**

## LA FETE LA PLUS BRILLANTE DE L'ANNÉE

Dès aujourd'hui et pendant 4 jours, Scorrano se prépare à accueillir les fidèles et les invités à l'occasion des célébrations en l'honneur de Santa Domenica, patron du village auquel les habitants sont dévoués, avec un lien confirmé par la magnificence de la fête qui est organisée. Ce sont certainement les illuminations qui dominent ici, véritables et propres monuments lumineux, malheureusement temporaires. Des structures de plus en plus grandes, inhabituelles et spectaculaires remplissent les rues de la ville, avec des millions d'ampoules colorées créant une atmosphère presque magique. Non seulement les couleurs, cependant, depuis l'accession sont toujours au rythme de la musique, avec des effets spectaculaires résultant de technologies appliquées à l'industrie de l'éclairage, pour laquelle le salento est maintenant une école dans le monde. Les feux d'artifice sont également au programme de ce festival, avec un 6 juillet pratiquement plein de spectacles pyrotechniques, de jour comme de nuit. Il y aura aussi des saveurs locales, avec "M'illumino di gusto" et Street Food, grâce auxquels vous pourrez connaître et goûter les produits typiques et l'excellence du Salento dans le cadre de la vieille ville, évidemment aussi illuminée. Suivez-nous, pour rester au courant des différents événements de ces 4 jours !



## AUJOURD'HUI, DANS L'HISTOIRE

### *Quel signe vous êtes !*

Le signe d'aujourd'hui est le **POISSON**. Ces journées sont assez animées, ajoutent de plus grandes doses de prudence à tout ce que vous faites et prêtent attention aux discussions, pas toujours négatives mais néanmoins délicates.

Il y a 11 ans, la nouvelle Fiat 500 a été présentée au quirinal, avec un style clairement inspiré de celui du premier modèle. Depuis des années, le 500 représente un changement de rythme pour les familles italiennes, qui ont été équipées pour la première fois d'une petite voiture.



Restez au courant des événements et promotions du camping et de la cave!

Rendez-vous sur [www.cantinacoppola.it](http://www.cantinacoppola.it) ou [www.lamasseria.net](http://www.lamasseria.net) et inscrivez-vous à notre **newsletter!**

La Masseria est aussi sur



...suivez-vous!

Distribution  
Gratuit



## NEGROAMARO BLANC, GOÛT ET ÉLÉGANCE

Le "Rocci" di Cantina Coppola, le premier Negroamaro blanc, est né en 2006 de l'intuition de Carlo Antonio Coppola et de l'œnologue Giuseppe Pizzolante Leuzzi, convaincu que les caractéristiques organoleptiques particulières du Negroamaro peuvent aussi donner au vin blanc une structure de grand impact. Les premiers millésimes ont été mis en bouteille comme vin de table, car aucun DOC et IGT n'envisageait la vinification du Negroamaro en blanc. Par la suite, le nom d'Igt Puglia a été obtenu. Aujourd'hui, parmi nos vins les plus appréciés.

### OFFRES SPECIALES

## Market

Offres du jour

Biscuits Divella €1,00

Croccantelle €1,19

Yogurt lait et fruit  
€1,00

En bas: ouverture de la cave à vin sur la page ci-contre: les lumières de Scorrano et la sortie de la procession



## MATIN—PLAGE

9:30h *Bonjour Masseria!*

9:45h Stretching (plage)

10:00h/12:00h Minilandia  
(jeux à la plage 4-10 ans)  
Junior club (11-17 ans,  
plage)

10:00h Radio Nostress

11:00h Masseria Swim fitness Pt.1 (step)

11:30h Baby Dance

11:45h Jeu de l'apéritif

## APRES MIDI-PISCINE

16:00 *Bon Après-midi Masseria*

16:00h-18:30 Minilandia  
Mini-generalisti (4-10 ans.  
Rendez-vous au Théâtre)  
beach volley-Ping Pong  
(Rendez-vous au Théâtre  
11-17 ans)

17:00h Masseria swim fitness Pt.2 (walk-jump-bike)  
plage)

17:15h  
Tournoi de Ping pong

## SOIR-THÉÂTRE

21:05h Opening night

21:25h baby dance

22:00h Minishow  
"Hercules" après minuit  
tous à la plage chez Mar-

## RECETTE DU JOUR

### Spaghetti "alla pizzaiola"

(da velocissimo.it)

**Ingrédients : 500gr de spaghetti, 100gr d'huile de la Cantina Coppola, 50gr d'anchois, 200gr de sauce tomate, 1 gousse d'ail, câpres, sel, poivre ;**

Mettez une gousse d'ail et les anchois dans une casserole, ajoutez l'huile d'olive extra vierge et laissez bien fumer l'huile de la Cantina Coppola. Versez ensuite les tomates et quand elles sont presque cuites, ajoutez les câpres et laissez-les parfumer un peu. Pendant ce temps, nous faisons cuire les spaghettis, les égoutter al dente et les verser dans une belle tasse avec l'assaisonnement, les laisser reposer quelques minutes. Si vous le souhaitez, vous pouvez ajouter du poivre.



## SCORRANO ET SANTA DOMENICA UNE LIASON SÉCULIÈRE

L'histoire qui lie Santa Domenica à Scorrano nous ramène environ 4 siècles en arrière, quand le Saint est apparu en rêve à une femme de la ville, à qui elle a dit qu'elle voulait être la patronne de Scorrano, en demandant à la dame de le communiquer au curé de la paroisse de la ville. En échange de cette reconnaissance, le Saint promettait de libérer la ville de la peste qui faisait rage. Ceux qui étaient guéris, pour être reconnaissables, mettaient une lampe sur la fenêtre. Ces premières flammes sont à l'origine de la tradition de lumière qui distingue la fête du Scorrano.



## EVENEMENTS

> Ce soir commence en **Scorrano** les quatre jours en l'honneur du Saint Patron de la ville dimanche. Il commence avec **les différentes lumières**, la ville de concert de Scorrano et la nourriture de rue avec "M'illumino di gusto".

> Ce soir à **Lece** au Relais delle Rose clôt le **Piano Piano Festival** avec la prestation de l'auteur-compositeur-interprète et pianiste **Alberto Fortis**, avec un excursus de ses succès et ses derniers enregistrements.

## INFORMATIONS ET NUMEROS UTILES

### Horaires des services:

#### Reception:

08:00 - 12:00  
16:00 - 20:00

#### Bar de la plage:

8:00-20:00

#### Supérette:

7:30 - 13:30  
16:30 - 20:30

#### Bar de la piscine

10:00 - 19:00

#### Bar Camping:

07:00 - 24:00

#### Restaurant (self service)

13:00-15:00  
19:30-22:30

#### 1489 Food Pop

20:00 - 23:30

#### Salento In Bus

Actif tous les jours  
Info line  
344/2274620

#### Location de vélos

Tous les jours à l'in-  
stallation sportive  
348/5906070

*Marché Hebdo*

**GALATINA**

Quartiere Fieristico

Info:

Police Municipale

0836 566514

## COMPRIS DANS LE SERVICE DE BRACELETS

> Piscine: 10:00 - 19:00

> Dégustation de vins  
(cave à vin)  
10:00-12:30  
17:30-19:30

> Animation

> Navette a/r Gallipoli:

8:00-9:00-10:00  
19:00-20:00-21:00-22:00-  
23:00-24:00

> Entrée libre:

Salle de la collection Coppola

Musée civique;

Musée du mer.

Ouvertures quotidiennes  
10:00-13:00/17:00-21:00

Moulin 10:00-13:00

15:00-22:00

**La cave à vin est accessible en marchant le long de la route principale au-delà de l'aire de stationnement. Maillot de bain non admis. Non adapté aux enfants.**



**GARDE MEDICALE: du lundi au vendredi de 20h00 à 8h00.**

**Samedi et dimanche h24 TEL. 0833 266250**

**Près de Lungomare Marconi, entrée monumentale de l'ancien hôpital  
et h24 dans le centre historique, via S. Angelo (05/06-15/09) TEL. 0833 260263**

**Pharmacie de garde; MANNI Via Lecce 68 Gallipoli**



### RAPPEL:

1. Les voitures ne peuvent circuler à l'intérieur du camping qu'au moment de l'arrivée et du départ de 8h à 13h et de 16h à minuit.
2. Pendant les heures de repos, de 14 à 16 et de 24 à 7h30 est strictement interdit tout bruit gênant.
3. Le prix du séjour est calculé à partir du moment de l'arrivée jusqu'à 10 heures du lendemain ; le séjour, même partiel après 10 heures, implique le paiement de la totalité du prix du séjour.
4. Les invités ou visites ne sont pas autorisés du 12/08 au 15/08.

Urgence sanitaire **118**

Gendarmerie **112**

Police **113**

Garde de Finances **117**

Pompiers **115**

Garde-Côtes **1530**

Vétérinaire **340 1390835**

Police Municipale **0833 275545**

Distributeur LPG **0833 262073**

Gare de Gallipoli FSE **0833 266214**

Gare de Lecce **0832 303403**

Pro Loco **0833 263007**